



SUNSET TIMES:
This Sabbath – 5:26pm
Friday 31st – 5:31pm

DANDENONG
POLISH-AUSTRALIAN
SEVENTH-DAY ADVENTIST
CHURCH

CHURCH BULLETIN 30
25 July 2026

Welcome
TO WORSHIP!

We are glad you came to join us to celebrate the goodness of our God.
A special Welcome to our guests – **Advent Brass**, who will lead us in
worship through song, music, and the Word.

Cieszymy się, że przybyłeś tu, aby razem z nami sławić wielkość naszego Boga.
Szczególnie witamy naszych gości – **Advent Brass**, którzy poprowadzą
nasze nabożeństwo poprzez muzykę, pieśń i Słowo.

May this winter Sabbath resonate with music that warms our hearts and leads us
into the worship of the Lord. May every sound carry His peace.

Happy Sabbath!

Niech ten zimowy Sabat rozbrzmiewa muzyką, która rozgrzewa serca i prowadzi
nas do uwielbienia Pana. Niech każdy dźwięk niesie Jego pokój.

Radosnego Sabatu!

Sabbath, July 25

Studium Biblijne — 9:30 am — Bible Study

20 min. przerwa — 10:30 am — 20 minute break

Główne Nabożeństwo — 10:50 am — Divine Service

Poczęstunek po nabożeństwie / Refreshments after service

plan kazań / preaching schedule

25.07.26 — Advent Brass Band

01.08.26 — Pr Vadim Butov

08.08.26 — Pr Elena Butova

dary / offerings

DZISIAJ, 25 LIPCA

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. Budżet lokalnego zboru

TODAY, JULY 25

- 1. Sabbath School (outreach purposes)
- 2. Local Church Budget

ZA TYDZIEŃ, 1 SIERPANIA

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. Budżet lokalnego zboru

NEXT WEEK, AUGUST 1

- 1. Sabbath School (outreach)
- 2. Local Church Budget

DARY ZEBRANE 18 LIPCA

- Szkoła Sobotnia: \$348.00
 - Globalny Projekt Unii (AUC): \$689.00
- dziękujemy za hojne dary!*

OFFERING RECEIVED JULY 18

- Sabbath School: \$348.00
 - Union Global Partnership (AUC): \$689.00
- thank you for your generosity!*

opcja składania darów / giving options

- koperty zbiorowe / church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491



Niech Bóg błogosławi
Ich służbę.



Cieszymy się wspólnotą, dzielimy się
uśmiechem i radością bycia ze sobą.
Szczególne zaproszenie kierujemy do
naszych gości!

serdecznie zaprasza na wyjątkowy
wykład edukacyjny poświęcony
tematyce zdrowotnej

'Kondycja serca w odmiennych stanach emocjonalnych'

Niedziela 26 lipca 3:00pm
Dom Polski SYRENA — kawiarnia

bez przestanku się
módlcie

1 List do Tesaloniczan 5:17

Czy chciałbyś, aby Twoje imię — lub imię bliskiej Ci osoby — znalazło się na tej liście intencji modlitewnych? Jeśli tak, to przekaż wiadomość do Diakonów lub do Starszych Zboru.

LISTA PRÓŚB:

Witold Nowak — czeka na poważną operację
 Krystyna Skrzyniarz — przebywa w szpitalu
 James Kerr — oczekuje na wyniki badań

Nazwiska osób proszących o modlitwę będą widoczne przez **trzy soboty**. Prosimy o **aktualizowanie** prośb, abyśmy mogli modlić się zgodnie z potrzebami.

“Wstawiennicze modlitwy są częścią służby miłości, której uczy nas Chrystus.
na podstawie pism E.G. White

Zebranie Rady Zboru

wtorek, 28 lipca — 6:30pm

Dzień Zupy — za tydzień!

Aby nasze spotkanie było bardziej radosne i 'obfite', zachęcamy do przyniesienia zdrowych deserów lub owoców.

Dziękujemy za wyciszenie
telefonów komórkowych
podczas nabożeństwa

Jeśli chcemy być osiągalni na wypadek nagłej sytuacji — włączenie trybu wibracji jest cichym i pomocnym rozwiązaniem.



NIEWYBACZALNY?

— „Bo on nigdy nie powiedział ‘przepraszam’ ” ...
 — „Ona zatrzymała pierścione, który moja babcia zamierzała mi podarować” ...
 — „On naśmiewał się z tego, że wzdrygnąłem się w reakcji na jego prostacką zaczepkę” ...

Wszystkie te powody — i wiele innych — stają się dla nas usprawiedliwieniem, że nie możemy — albo nie chcemy — przebaczyć. Z kwaśną satysfakcją powtarzamy historię naszej krzywdy, pogłębiając podziały i piełgając urazy. Wkrótce zaczynamy lubić gorzki smak żółci, bo gniew daje poczucie siły, a siła jest tym, czego pragniemy.

Ale Jezus proponuje nam inną drogę — ścieżkę łaski, która nie mierzy ran ani pretensji. „Miłujcie swoich nieprzyjaciół” — zachęca. „Czyńcie dobrze tym, którzy was nienawidzą. Błogosławcie tych, którzy was przeklinają. Módlcie się za tych, którzy was krzywdzą” (Łk 6,27–28).

Taka dobroć wydaje się niemożliwa, dopóki — jeśli w ogóle — nie pojmujemy, jak wielkie przebaczenie sami otrzymaliśmy. Nasza łaskawość jest wciąż największym znakiem, że zrozumieliśmy nasz prawdziwy stan, bo „ten, komu mało przebaczone, mało miłuje” (Łk 7,47).

Jeśli nigdy nie potrzebujesz przebaczenia, możesz pozostać tak rozpalony gniewem, jak tylko wytrzymasz. Ale jeśli Twoja historia woła o łaskę — przyjmij dar Ojca, dany w samą porę.

I trwaj w nim.

—Bill Knott

W poniedziałek, 20 lipca, odeszła od nas droga siostra w Panu — Sławka Wianowska.

Była członkiem Zboru College Park w Adelajdzie.

Więcej informacji znajdziemy we wkładce biuletynowej.



kącik uśmiechu



Jak każdy mąż na przestrzeni historii, Webster często siadał ze swoją żoną, aby sobie porozmawiać.

Ale ledwo zaczynał coś mówić, ona natychmiast pytała:

„A co to ma niby znaczyć?”

I tak właśnie narodził się Słownik Webstera.

Dom na sprzedaż

Lokalizacja:

110 Athletic Circuit, Clyde VIC 3978

Dom posiada 3 sypialnie, 2 łazienki oraz salon połączony z kuchnią. Z tyłu domu znajduje się weranda z elektrycznie wysuwaną roletą/zadaszeniem.

Powierzchnia domu wynosi **101 m²**, a pojedynczego garażu **23,4 m²**.

Nieruchomość usytuowana jest na działce o powierzchni **220 m²**.

Agenci nieruchomości wycenili wartość tej nieruchomości na **630 000–650 000 AUD**.

Po więcej informacji — email:

henrywaw@email.com

CHURCH CALENDAR

26.07.26 Niedziela / Sunday Klub Zdrowia, Dom Polski 'Syrena', 3pm
 28.07.26 Wtorek / Tuesday Zebranie Rady Zboru / Church Board Meeting
 01.08.26 Sobota / Saturday Zupa z bułką / Soup and Bun Lunch
 30.08.26 Niedziela / Sunday Klub Zdrowia, Dom Polski 'Syrena', 3pm
 27.09.26 Niedziela / Sunday Klub Zdrowia, Dom Polski 'Syrena', 3pm
 25.10.26 Niedziela / Sunday Klub Zdrowia, Dom Polski 'Syrena', 3pm
 16th—18th October 2026 RENEW Conference, Belgrave Heights Conv. Centre

Cotygodniowy rytm naszej wspólnoty / Weekly Rhythm of our Fellowship

- Klub Seniora Maranatha / Maranatha Seniors Club PL & EN
 Wtorek/Tuesday 10AM
- Polonijne spotkania na ZOOM — <https://adventistchurch.zoom.us/j/> PL
 poniedziałek, środa, piątek — 7PM Kod: 547 866 4236
- Polskie audycje radiowe 3 ZZZ na fali 92.3 FM PL
 wtorek 11AM—12PM środa 10—11PM sobota 7—8PM
- Dandenong & Wantirna Polish SDA Churches — YouTube PL & EN

CONTACTS

Senior Pastor	Vadim Butov 0423 951 958	Head Deacon	Marek Fikiert
Associate Pastor	Elena Butova 0423 950 332	Head Deaconess	Barbara Ostrowska 9703 1103
Senior Elder	Henry Wawruszak	Dorcas Department	Violet Czapnik 0414 248 460
Elder	Estera Klauza 0404 256 837	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Elder	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754	Church Library	Barbara Połońska 0410 558 392
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Seniors Club	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Treasurer	Wojtek Klauza 0411 556 651	ADRA	Wojtek Klauza 0411 556 651
Sabbath School	Sławek Postek 0412 417 344	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447
Church Bulletin: Grażyna (Grace) 0418 595 414 graciela6@gmail.com			



Seventh-day
Adventist Church

Dandenong Polish-Australian

Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siómeego /
 Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
 100 James Street, Dandenong VIC 3175

W www.dandypolish.org.au

CHURCH LIFE

We thank the Advent Brass ensemble
in advance for the music that will
warm us this winter Sabbath
and lead us into the
worship of the Lord.
May God bless their
ministry.

A detailed illustration of a golden French horn, showing its coiled tubing, valves, and flared bell. It is positioned on the right side of the page, partially overlapping the text.

May God bless their ministry.



Crepe Time
after service, today!



Don't rush off after the service — stay for our

legendary crepes!

We warmly invite all our guests to join us. It's the tasties way to connect, share a laugh, and meet new friends. Just bring your appetite and good vibes!

Church Board Meeting
Tuesday, July 28 @ 6:30pm

Soup Day next week, August 1

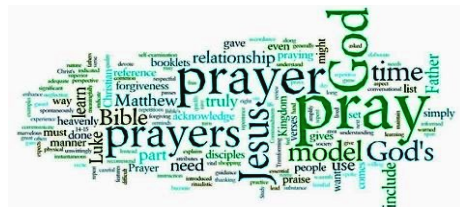
To make our fellowship even more joyful & abundant, we encourage everyone to bring along some healthy dessert or fruit to share at the table!

Thank you for silencing
your phones
while in worship

If you need to remain
reachable in an urgent
situation, vibration
mode offers a quiet
and caring alternative.



If you need to remain reachable in an urgent situation, vibration mode offers a quiet and caring alternative.



pray without ceasing

1 Thessalonians 5:17

If you'd like your name or that of a loved one listed here for prayer, please let the Deacons / Church Elders know.

THIS WEEK, PLEASE PRAY FOR:

Krystyna Skrzyniarz — in hospital
Witold Nowak — awaiting surgery
James Kerr — awaiting test results

The names of those requesting prayer will be listed for three Sabbaths.

Please update the requests, so we can pray according to the current needs.

“Interceding for others is part of the ministry of love Christ teaches us.
—based on the writings of E.G. White

CONFERENCE NEWS

Stay connected with our Conference.
Discover inspiring stories, spiritual
resources, and event highlights from
across Vic Conference.

Read the latest edition of
Conference News — VIC-ON —
and stay informed:

VIC ON (July 21)

UNFORGIVEN?

“Because he’s never said he’s sorry”...

“She kept the ring my grandma wanted me to have” ...

“He laughed at how I cringed at his cheap insult.” ...

All these — and more — as reasons that we can’t — or won’t — forgive. We acidly rehearse the story of our injury, deepening divides and festering in feuds. Soon we come to like the bitter taste of bile, for anger feels powerful, and power is what we want.

But Jesus offers us another way — a path of grace that doesn’t measure wounds and grievances. “Love your enemies,” He urges. “Do good to those who hate you. Bless those who curse you. Pray for those who hurt you” (Luke 6:27-28).

Such kindness seems impossible until—unless—we grasp how greatly we have been forgiven. Our graciousness is still the greatest sign that we have understood our real state, for “a person who is forgiven little shows only little love” (Luke 7:47).

If you never need forgiveness, then stay as hot and angry as you dare. But if your story calls for grace, accept the Father’s timely gift.

And stay in it.

—Bill Knott

former Editor/Executive Publisher of
Adventist Review/Adventist World
magazines

I scanned the Scriptures thoughtlessly — My haste had closed my ear; Then prayerfully I read once more — This time my heart could hear.

—Annie Johnson Flint

smile break



Like a lot of husbands throughout history, Webster would sit down and try to talk to his wife.

But as soon as he would start to say something, his wife said, “And what’s that supposed to mean?”

And thus, Webster’s Dictionary was born.

House for Sale!

Location:

110 Athletic Circuit, Clyde VIC 3978

The house has 3 bedrooms, 2 bathrooms, and a living room combined with a kitchen.

At the rear of the house, there is a veranda with an electrically retractable awning.

The house has a floor area of 101 m², and the single garage measures 23.4 m².

The property is situated on a 220 m² block of land.

Real estate agents have estimated the value of the property at \$630,000 –\$650,000.

For further information, please email:
henrywaw@email.com



It's a Girl!

Gratulacje dla Basi i Zygmunta Ostrowskich z okazji narodzin pierwszej wnuczki o pięknych imionach: Lola Emilia. Równie serdeczne gratulacje dla "cioci-babci" Urszuli.

Congratulations to Zygi and Barbara upon the birth of their first granddaughter — Lola Emilia.

We wish Leah and Krystian a wonderful new world of happiness to share with their baby girl Lola, Emilia.

May their new bundle of joy grow up to know God's ways.



Happy Birthday!

this week:

Jan Żendarski 16.7
Ewa Józwiak 19.7
Barbara Stojkowicz 19.7
Jola Nowak 21.7
Wiesław Urbaniak 23.7
Jadwiga Łuszczak 24.7
Josh Śladnik 24.7

next week:

Christina Stefanova 26.7
Anita Czapski 31.7
Ruth Plitt 31.7
Zbyszek Jankiewicz 1.8

May God hear every birthday prayer that's said today for you... and may His grace and loving care go with you all year through.

Niech Boże błogosławieństwa wypełnią Wasze życie miłością, radością, pokojem i nadzieją, a łaska Boża niech Wam towarzyszy przez cały rok.

